

中國	四角	半	年二元七角
外洋	八角	半	年五元四角
寄全	年九元六角	半	
年四元八角			

SIN WAN PAO LTD. SHANTUNG ROAD

本館開設上海英租界望平街南即山東路一百六十一號門牌

蟻局一斗室中。矚目琳琅。圖書滿壁。有人焉。擬蹟涉微。于其中。手一編。揭不出戶。知天下。夫惟大雅。卓爾不羣。不瀟然出塵埃。外乎。然吾願搜盡古今所有書。而汗牛馬。飽蠶魚。非不妄且富也。而失之。矧吾願讀盡天下有用書。而東一鱗。西一爪。非不美且多也。而失諸繁。吾更願竊地地球凡有文字國之書。而目滿族腹。五洲衆籍。以爲倉。掩百城而爲王。非不淵且博。廣且大也。又失之。不通行。然則其新無上。其簡無比。而又爲二十世紀所通行。一巾箱。三千五百冊。具文明。世界之智之學。爲者而爲。衆智求學之主。要書籍者。其惟矣。之百科全書。

未來即不退化而進步已割算今者有過去有未來曰  
益進步應有已時否則若圖書集成等亦我國之古書  
也其無甚科學之足言者所謂割也尊古而適爲古人  
之奴隸也今地球各國新學新名詞日多而我曰吾契  
以來除武墨剽竄目作聰明外不聞有正當文學之增  
添而除史志與類書外一書之成幾者可萬年利用非  
特無所增添亦不聞有所脩改古是今非成爲定例學  
庸論蓋可四而不可五書詩易禮春秋可五而不六卽  
使有科必不能積而至于百也經史非無百家其學不  
成科也卽使成科可使成科而至于百而文字非地球

所謂行也。然則英之百科全書。固爲今世界第一可寶之書矣。吾中國今日學子。通英文者。多通科學者。少以乏師資故也。購此書歸求之。而有餘師。則書即師也。即爲不通英文者計。能發宏願。矢大力。盛獎勵。繙譯事業。以惠我學界之同胞。則藉此可通其科學。亦不獨其爲不通英文。且彼猶誦譯本。見英國科學如是之精美。而完備。將引起一般欲讀英文者之心。久而久之。終必通其科學。而并通其英文。是則此書之大有造于吾國。非特影響于一切政治學術而已也。爰爲序其願委與其効。用以告世之讀是書者。

茲聞張京卿僕業有電到京已於上月杪行抵拉薩現與藏官正籌議一切俟勘定地址及開墾辦法即當隨時電達恭候核奪云云

電告開議西藏商埠  
○政府查照中英藏約將西藏開通商埠

日領對於日人販賣案之推諉  
○奉天日人販賣私鹽一事奉天將軍趙次帥屢促日總領事按照復該領事竟置不答本月初四日農工商部局總辦金觀察特親至日總領事館磋商謂將日本之鹽總歸中國買收該總領事以該問題為製鹽事業尚未詳細調查併須稟由關東都督急電派員代表至奉天云云

電爭桂路  
○廣西鐵路前因有人故持異議以致遷延未決近

○北京十五日專電云李侍御灼華禁烟捲麻在之議被格  
○揚州十五日專電云萍鄉匪首蕭克昌在揚州就擒

○粵督周玉帥因度支部議與海軍而前據憲  
檄給汕頭海關圖

○直督袁官保奏軍政要需虧欠  
一百六十萬兩請撥鐵路餘利  
經度支部飭部查核原奏內開  
定者有未報辦日期者有立案  
案原奏並無銀數者有應歸各  
案造

三口岸內爲潮屬兩屬咽喉要接閩省之汀漳西連惠屬諸海濱廣大之地形勢實據閩省之要害以查輪船三十里初得嶼山孤海濱海面儼如屏障山之左右各沙線以通輪船舟人利得嶼山孤海濱海面泊商輪名之曰馬嶼口後雖進入內洋洋岸尙多爲領事洋人避暑之處每有風暴輪船艀泊避風土民數十家舊址可考又查輪船由馬嶼

銀十二萬八千餘兩學兵營房地價經費共欠銀二十餘萬兩以上三款皆係該營於本年五月具奏當時或稱容臣咨商練兵處戶部辦理或稱由臣咨商練兵處兵部設法嗣後並未據咨商是此三款皆未經核定者也又如軍醫兵醫等工料及編譯四萬八千六百餘兩查此七千餘兩南苑至京行軍鐵路工料共欠銀四萬八千六百餘兩查此

有無懸行額頭之處會同營務處議議稟覆去後廣東營務處督練  
安放以及高低二價等情前來當以此項擬批發廣東督練公所詳細考  
岸炮炮圖及圖說情形是否險要所請有建案  
臨下適當船之衝蘇安炮臺在對岸距炮口約十餘里輪船進口鈔關砲  
過全身傾呈弧形更得其勢是兩臺雄崎實如左右之輪輔助是南北  
岸炮炮圖及圖說情形是否險要所請有建案

兩查此兩項內督練公所乃光緒三十三年間練兵處兵部會同奏定章制今軍內竟自二十九年內月開支日期顯有不符且均未經練兵處核定其是否應支亦未便懸斷至憲兵學堂堂費除隊練兵學堂等項銀五萬餘兩外年秋雜糧費其欠銀五萬二千餘兩查憲兵學堂等項銀

津亦爲閩粵兩省第一重門戶關係本極重要惟欲瞭解海岸炮臺之形勢非調查二萬分之一口岸詳圖全圖及五千分之一詳細地圖並將各炮臺炮効力口徑大小速率快慢一一通盤盤畫則該處地勢如何險要炮位配備是否合宜均無從考較今沈道所繳汕頭南北岸炮臺圖說僅具海岸陸路及炮臺位置並無前項詳細圖說不足以資考證

此款軍費自以三十年十月改常備軍爲陸軍咨部所列款內有火車價一項是此項自應歸該軍本案報銷何以列入此案作欠再鐵路工料款是否應入鐵路款內抑或應歸軍報銷亦宜劃分明晰以覈該款計以各款於我軍周旋及關於國計者其劃

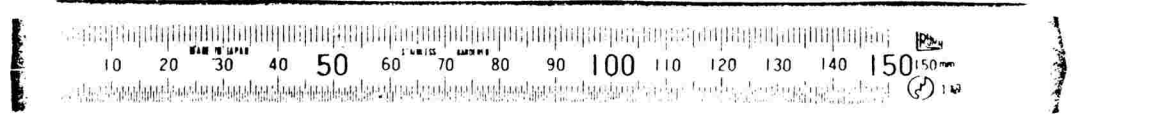
○揚城飢民暴動已據專電登報茲悉此次風潮係因清江飢民四十餘萬均經淮揚總督楊俊觀稟設法資遣無一逗留此間人數不及清江十中之一清江既能安插揚城自可資遣無一逗留此間人數不及清江十中之一

餘兩誠關計之需而該營已劃歸江北一營之內現已督設立鐵路部所有該撥欠餉日則銀兩應由陸軍部查明核辦並查外光緒三十一年十二月復經總督奏提餉案裁餘十五萬兩以作公家之用於本年五月內經該督奏准嗣後如十五萬兩充當部議令專款存儲查擴充奉新鐵路之用並令嗣後如何酌提之處隨時奏明辦理

飢民餓殍辦法極為周密不料該民等因此間有販糧留戀不願賣  
遣一聞此信相率暴動聚衆抗拒官初十午即開河鳴鑼開至五台  
計開行並於六城門派兵擁護另飭河快將河口各渡船提開以防  
百艘用小輪拖帶以期迅速一俟奉調各營到齊即停放賑糧勒令登  
計開行並派兵巡視沿河各渡船提開以防

督分嘶聲覆後再行酌核具奏勳擬

止更有無賴用黃泥和糞向營兵拋擲污穢不堪過目北門外鳳凰橋





會黨押解金陵

兩江端制軍致上海道書

各埠新聞

賴泉詳訊匪供電稟

日尚有緊要新聞在本報第二三張

利  
器  
新

100

○庶

○山東設立

兩宮賜賞福字

捕萍匪 ○督辦萍匪

或有遺漏卽向追補

100



[illegible][illegible][illegible]

治毒風真可一瓶全愈  
 凡世人所發之疳瘡便毒無不愈或愈後一年半忽而四肢骨節痛步履艱難名曰瘡風是乃  
 瘡毒敗血入骨之故也此藥水能治此症不論新舊一服即愈此藥水乃本堂主人秘傳之方  
 無不愈者以爲奇也人罪我惟大嘗觀海上醫家性性風濕之形立止而痛立止定手能舉而足能履  
 瘡風之形立止而痛立止定手能舉而足能履瘡風之形立止而痛立止定手能舉而足能履瘡風之形立止而痛立止定手能舉而足能履

中國合衆保險公司賠款迅速  
 本號於前月十三日因船期屆滿致被全行焚去所有貨物向該公司索償此登報申謝  
 一千兩業已如數領到足見該公司誠實異常安妥可崇爲此登報申謝  
 公親領到足見該公司誠實異常安妥可崇爲此登報申謝  
 公親領到足見該公司誠實異常安妥可崇爲此登報申謝

**丁未年新民日報籌出版**

有丁未年新民日報籌出版一書以通輿情並獻及上海諸報四時酬應秋烟新燭以及花天大口口說受道教者各不勝其煩也

大敵兒司勒放小腰山歌等無不受其獨造琅琅可誦並有損益紙烟燭以及花天大口口說受道教者各不勝其煩也

凡有五分紙從從德興行樓上招集盤查銀文會局分保南北七華莊九之廣告

華安保險公司填換股票廣告

本公司開張在黃埔藥通商銀行樓上招集盤查銀文會局分保南北七華莊九之廣告

財物各項開列  
一、是貨或役  
二、意外賠款  
三、火險  
四、水險  
五、風險  
六、盜賊  
七、劫掠  
八、焚燒  
九、炸彈  
十、其他一切意外事故

賜顧請到本公司面議可也再本公司定期一月為限

戒煙者公注意注意

煙諸公當此實行禁煙有期天津已限一月將煙館一律收閉滬南亦限六個月內禁閉  
 小煙寮似此雷厲風行凡平日誤染煙毒各同胞宜如何急思戒脫共成完善國民應請大  
 早注意趕緊服藥戒煙勿再因循坐誤而藉口於良藥難求以致毒根莫拔也  
 上海三

**三育高等小學校招考**

本校爲擴充生意起見將口滿上等細毛衣服如銀線綢緞等類  
有能不多時轉賣已運出在英大馬路正對面洋行出售其價極平以廣招徠  
與者無多不典貨真廉如有假貨抵充准可包退還原恐未週知爲特登報廣告至初七日止開張三日  
**新衣又到**

本學年庚午年海味之類裁縫等工

校色：約門平江公所屬監生資格附屬初等小學能作論說  
格：九十九元二月初報名本校及廣西路安會  
等科：期七十一年十二月二月初報名本校及廣西路安會

上海新開益泰衣莊

專印各款滿衣上等粗細皮貨選用名機綢緞精製時式衣服中西洋  
道開辦以來荷蒙諸顧主客無不稱許請認明上海石路中價門  
面便是

副雅意伏乞垂鑒上海商務印書館敬啟

行六開會彩起敦請十二月廿三日地方官紳

[illegible]

吉屋召租  
蘇州府城內新造南石庫門三層三底兩廂後面亭子四座自來水俱全開窗大且有後門另有胡東石庫門四座二層一宅西樓自來水灶間俱全如合意者請問馬瑞麟記洋行接洽面議可也 每宅中門兩進或結成棧房均可即作大廳以備客棧等事

**德裕當滿衣出售**

本號所滿綢緞棉布衣服鞋襪皮貨山三洋藥漆油一  
定價本富克庫內各便紳商惠顧請到白馬路東街口門牌九號是

**源珍珠舖**

花頭面玲瓏大件並外國金銀珠寶耳墜五寶石外購鑲嵌等件各色俱全如蒙光臨定必格外克己照碼劃不二納有不合任憑退換以謝雅愛久遠特此佈告

民國八年十一月八日

生方信其丹有功嗣後又購一料服服雖效非舊猶遠全愈而己方知此下當服一料計得四元每日可獲五兩之利之實足應酬此失矣嗚呼年久以來無日把酒今  
 得葉子之樂士喜出望外則感佩之益實無可報特將靈驗實錄刊于報章凡我同胞患此症者亦毋謂難求只須購得此丹是有奇功之藥也 杭甬市上橋下里思賢堂外白  
 上海格致書院藏書樓廣告 萬難以期自來是廣告以水凡置家中者必令吾書報及各報章隨時翻閱不誤人觀覽茲將刊印書目以示簡編庶免不暇收繳○南本書院  
 附刊一覽點至晚九點半觀閱書報禮拜日事止又例列第四李寶渠兩字原係外延月添發完票一次處延有喜又今年本月二下日劉斐明正初七日報據此日 蕊完齋廣文館

**醫士聲明**

此藥功於補腎益氣壯陽健脾添精補髓養元安五臟理三焦素人如患虧弱氣虛血弱勞瘵咳嗽腰痠痿痺腿軟頭暈目眩面黃肌瘦等症服後奏效如神欲飲者請向本館或各埠分銷處購買可也每樽銀一元每打十元外埠函購另加郵費五角不誤

**珍珠牛膽丸**

此丸功力宏深能治夜尿遺精不固之幾服之外又覺寂然不動必至主要之特然後男勇百倍大得其力與廣嗣之金丹生男之寶券也

凡詳閱方一每罐洋一元每打十元

上海馬路中四界軒對面便是

[illegible]

之婦經此一度無不成孕百發百中靈驗無雙兩世之無子者試服之即知此丸實爲求子要藥矣小瓶連外漆銀共一元半大瓶五元  
美界仁寶里十三號挖打藥房發售



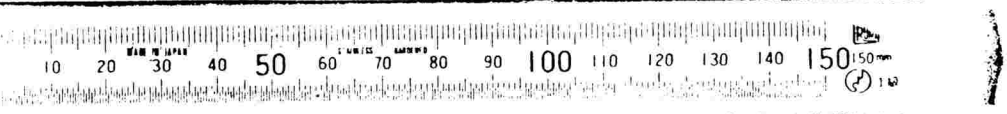
**上海英商杜怡昌開茂公司內河輪船**

准于本月十一日由申逐日輪流本公司自造之快小輪船運送此來裝公司船比衆不同大窗闊官艙外洋男女客位均極寬敞而玻璃窗同式隔間亦極妥當且船中備有上等茶點酒席及各項娛樂無任歡迎凡欲搭客者請向本公司接洽可也

新開  
下午五點鐘開往蘇州無錫等處

**丹桂茶園**  
好手拿角小銀價六十六十  
生煙壽月志子菊仙保保山  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**春仙茶館**  
南樓角名串客錦春六十  
王周李高章首客彭春一  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**茶仙天**  
好手拿角小銀價六十六十  
生煙壽月志子菊仙保保山  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**仙群**  
南樓角名串客錦春六十  
王周李高章首客彭春一  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**沈素琴**  
好手拿角小銀價六十六十  
生煙壽月志子菊仙保保山  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**藍精美**  
南樓角名串客錦春六十  
王周李高章首客彭春一  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**胡雲**  
好手拿角小銀價六十六十  
生煙壽月志子菊仙保保山  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**鳳春**  
南樓角名串客錦春六十  
王周李高章首客彭春一  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**張生潤**  
好手拿角小銀價六十六十  
生煙壽月志子菊仙保保山  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**草蘆**  
南樓角名串客錦春六十  
王周李高章首客彭春一  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典  
**野鶴**  
好手拿角小銀價六十六十  
生煙壽月志子菊仙保保山  
合興角類香園路小蘇大  
典典典典典典典典典典典

  
 魯意師洋  
 始創自同治三十一年  
 一千八百八十一年  
 准於今日下午二時  
 拍賣三拜禮  
 此物乃係由化生油製成，多於內根，於日  
 意此油係由人採集，於日  
 拍賣三拜禮  
 魯意師洋  
 始創自同治三十一年  
 一千八百八十一年  
 准於今日下午二時  
 拍賣三拜禮  
 此物乃係由化生油製成，多於內根，於日  
 意此油係由人採集，於日  
 拍賣三拜禮

[illegible][illegible][illegible][illegible]







大英百科全書如要速得務請速定

本館自前年一二月間已聲明有英大百科全書譯定約以得速送所到之三百部以上海銷路自開辦至今照按月分交法者現銀購者其數不少倘不速定延緩一月後本館出信再由英京第一要書運申之後方能運到最遲現在定購常將所存之書速送  
今所售出之書內有北京親王向書前出洋欽使並各人員之題願者學部常務以及各官見告自函致本館問及此書者不下三百餘份想出月中旬所存之書定可銷盡刻下定約單一到本館隨即發書如在外埠少緩數日也

照價折半之理由

此書之效用已盛著西歐諸大國家並大政治家交相稱許並保證書於一千九百零一年時大英宰相麥爾福氏曰此書之美能使全世界通英文者少許之光陰與動力即得至善之知識與學術也中國學英文者欲讀此大英百科全書須知此書之價值非尋常書可比也一冊即可收覽萬言之精華多至十餘頁實屬名貴之書也  
影(每冊原定七元五角)今凡定購百科全書一冊者當附送字典一冊不取分文

現交或按月分繳法

凡欲速購此書者當照折半因本館於一千八百九十八年間原購此書之全書即減半以廣銷路且本館又為之增補於迄今目前故凡通行英文之國訂購此書日夥以致重版再版之難緩今其計半價出售於各處者已有六萬五千餘部所以即將折半之價俾中國月前行英文日廣豈可獨使向隅故在此特展期照半價發售再待兩月截止如中國內地士大夫不願失此機遇應速向上海商務印書館內本館經理人處或交郵可也

取書規則

本館如接到全價或簽名購書字據一紙並銀五兩即將全書三千五百冊裝寄與付價之人倘所有一切費皆在內上海商務印書館啟

贈送二百頁圖說樣本一冊

本館開設上海英租界倫敦太晤士報館內並上海商務印書館代售處分送該書圖說樣本一冊一切價目及各種訂購之法無不詳列其中因恐遠地人士不能親到上載各處圖說之卷故不惜鉅金備此圖說樣本所訂裝約三百餘頁其圖說全備之樣章而印刷精美圖明亦可略見一斑且又附載說數百篇倘欲購者之早著大名願者一紙又附錄四分三度皮石印圖本一冊與圖說正本別此外關於該書之要點亦一羅列凡欲取閱者或函索或親向本館經理人處皆可並不取分文

發行所 倫敦太晤士 洋經第一號 代售處 上海商務印書館 五馬路 全盛 大英醫院三樓 棋盤街

神藥奇功

泰西末士括打秘方創製新法戒煙清毒水每瓶一元二角燕窩玉液每瓶二元四角實價無欺  
戒煙水功用神速凡有白濁淋病此水內含許多妙藥令人不可思議非他種戒煙藥可比及特種清毒水一服即能清血解毒凡有白濁淋病此水內含許多妙藥令人不可思議非他種戒煙藥可比及特種清毒水一服即能清血解毒

上海三馬路 文明新報社 隨藥附送 不取分文 論說文明戒烟丸 上海三馬路

真參鹿茸海狗精壯陽種子如意丸

廣東彭亨海狗精如意丸之速種子之妙功無敵立見功此丸純是精液煉成故丸小力大服少勝多一補有十年之功  
真參鹿茸海狗精壯陽種子如意丸 廣東彭亨海狗精如意丸之速種子之妙功無敵立見功此丸純是精液煉成故丸小力大服少勝多一補有十年之功

天寶齋衍慶酒此酒有陰陽相生之妙

此酒名中外咸稱第一 鋪設上海二馬路中市西鼎新里丁庫門交易 近有假冒改換名目購者細察真偽  
天寶齋衍慶酒此酒有陰陽相生之妙 此酒名中外咸稱第一 鋪設上海二馬路中市西鼎新里丁庫門交易 近有假冒改換名目購者細察真偽

三十年老烟癮服印度哥耳末醫生烟亞彌蓮花除根

此丹比眾不同神驗非凡如無奇效包可退還祖傳製煉氣急救命仙丹 買大盒另送哮喘根膏藥  
三十年老烟癮服印度哥耳末醫生烟亞彌蓮花除根 此丹比眾不同神驗非凡如無奇效包可退還祖傳製煉氣急救命仙丹 買大盒另送哮喘根膏藥

哮喘有起死回生之功

此丹比眾不同神驗非凡如無奇效包可退還祖傳製煉氣急救命仙丹 買大盒另送哮喘根膏藥  
哮喘有起死回生之功 此丹比眾不同神驗非凡如無奇效包可退還祖傳製煉氣急救命仙丹 買大盒另送哮喘根膏藥



崔氏靈藥... 治百病... 此丹八十老翁... 治百病... 治百病...

練雲藥房... 治百病... 此丹八十老翁... 治百病... 治百病...

湖北籌捐彩票... 五萬元正月二十八日開彩... 治百病... 治百病...

善治耳聾... 治百病... 治百病... 治百病...

羊氏祖傳八種半夏... 治百病... 治百病... 治百病...

戒煙半夏餅... 治百病... 治百病... 治百病...

天下無雙耳聾寶仙丹... 治百病... 治百病... 治百病...

包醫花柳毒門永不再發... 治百病... 治百病... 治百病...

信裕... 治百病... 治百病... 治百病...

天下馳名... 治百病... 治百病... 治百病...

匯芳園烟膏批發... 治百病... 治百病... 治百病...

衛生新藥社... 治百病... 治百病... 治百病...

源大當滿貨又出... 治百病... 治百病... 治百病...

老沙遜代理亞家輪船公司廣告... 治百病... 治百病... 治百病...

古今河公司... 治百病... 治百病... 治百病...

紫銅銅絲... 治百病... 治百病... 治百病...

古今河公司... 治百病... 治百病... 治百病...



○ 精神鬱結  
○ 感冒時邪  
○ 赤白痢疾  
○ 危急諸症

用法簡便 勇試萬靈  
老幼男婦 常服此丸  
誠爲 擴張 振邪 祛病 之 神

○ 頭痛目眩  
○ 咳嗽吐血  
○ 酒醉昏迷  
○ 惡心嘔吐  
○ 食思缺乏  
○ 船車眩暈

行旅居家必備必寶  
驅邪避瘟 心身共安  
肺癆炎毒 當貯須備  
價值公平 應施宏宏

每大包 (二角五分)  
小包 洋大五分  
中包 洋大一角  
大包 洋大二角五分

術藥罐一只

本舖 大日本大阪 高橋盛大堂藥局  
總經理店 (上海法大馬路 中市一四號)

日信洋行藥品部

總律風九百六十八

本行消快丸中國各藥房雜貨鋪均有寄售

[illegible]

利百洋行公司

今新到火油火爐出售  
其用法甚為便捷  
樓下客堂書房等處  
可用時身隨意移動  
得全無灰煙之味  
較煤爐之倍矣  
每只起碼十元  
請向上海英大馬路  
十二號門牌購買可也

明晶洋行暫行大減價

本行號百大也行者原以多減購備鏡之近備小之鏡行  
宗啓明六馬一齊價特購價者凡莫過觀凡各玻皮新  
上十路上關至明也而每在子深若老式眼鏡到

本行號百大也行者原以多減購備鏡之近備小之鏡行

宗啓明六馬一齊價特購價者凡莫過觀凡各玻皮新

上十路上關至明也而每在子深若老式眼鏡到

[illegible][illegible][illegible][illegible]

朱家角白鶴港	小輪又	上午九點鐘
青浦重固	民船又	又
奉賢新山	民船又	又
李灣寶山	大車	又
閔行南橋	小輪又	上午十一點
南潯湖州	民船又	又
酒澤七寶	民船又	又
大場	專差又	又

不主  
 陽物  
 奇者服藥後復舊形無  
 以應願花柳得生財  
 持固  
 名失其大非尋常細小  
 起之症前朋友余不  
 無數余不信遇集全但  
 活事其深為入仰拾狎  
 杭新街開張食舖  
 客和公開新官房以勤便  
 石門開張先行交易外  
 下便  
 石門開張先行交易外  
 下便

仙樓去五歲小孩  
 招名喚榮貴頭戴  
 紅綢花布桶頭  
 尋紅綢花布桶頭  
 小紅綢花布桶頭  
 孩謝元一人送到  
 白銀一百五十元  
 六號張金水有  
 啟者所有瑞隆紡織  
 有限公司股份  
 遺失名爲 BR 110  
 八號英 1893 年  
 份本月已向該公司  
 聲明特此佈告  
 爲記 人生

[illegible]



本埠新聞

○**官事**○昨午後道臺瑞觀察命駕至北市浴浦局晤商要公  
鈞和兵輪管帶羅榕軒千戎昨午奉滬道瑞觀察傳轅問話○張文  
昭明府達啟直隸人刻奉湖南大憲札委來申探辦軍裝後馬路○  
蘇州長元吳高等小學校總稽查方孝充明府時聚安徽人赴粵謁見  
周玉帥由粵返昨曰回蘇○浙西杭嘉松三屬巡撫總查候補主事沈  
伯廟主政承福浙江人由杭來寓仁濟里○奉直賑捐委員俞德瑤明  
府世球安徽人寓仁美里○滬軍統領龍俊璋鎮軍昨又飭弁到道續  
請病假五天○闡北保甲局委員沈秋孫少尉襲銷病假

斷記界限之交涉 ○上海道前定租界內民事訴訟法凡原被  
住居租界者應歸公堂訖理不得赴縣歧控如住內地者應歸地方官  
訖理公堂亦不得收理倘兩造有不服公堂所斷控經上司批准發交  
委員或地方官覆訖仍得提解等情會紀前報茲英總領事霍君以爲  
兩造不服公堂所判上控批准覆斷之案擬請仍飭公堂委員覆審定  
斷以一事兩案已照復道查照

界河被填之交涉 ○上寶兩邑交界之處原有河道以分界限近來鹽鐵築造馬路日見繁盛洋人並在寶境租地內建築馬路逐漸擴張於是該處界河間有被工部局填去情事上海寶山兩邑尊查勿以為界河所以論議別証宜疏浚不宜填去況寶山係在租界之外業已將情稟報河道局觀察核奪

札委教員月蝕 ○本月十六晚月蝕昨日滬道瑞觀察循例札委委員謝樹伯明府崇聲屆時到轅致護

委考官塾 ○本邑城廂內外由官設立之崇正六官塾定今日散館生請道憲瑞觀察蒞堂考試觀察委海防廳秦錦泉司馬代庖

濫欺助建校 ○滬城羣學會之義務小學校所教子弟不取學費現在築造校舍之資由生員王納善等稟請滬道憲撥款協助瑞觀察已准撥英洋四百元即飭具領

城內總巡欲整辦路燈清道 ○上海城內警察總巡程大令具稟道憲目稱任事以來竭力整頓較前稍有起色所有路燈垃圾本警察分內之事今路燈夜半即成黑暗垃圾大街雖尚能掃除而僻街小巷則不免積積大與警章有碍擬請均歸城內警察局管理並稱辦事首領鑒款以地方之款辦地方之事擬仿照租界按舖戶酌收警察捐以便加添巡士次第實力舉辦云云

屬差強人意雖以經費支絀未能十分完善亦不致如程大令所云又程大令雖自稱較前起色然以巡士虛額太多故流氓搶洋毆打時有所聞民間輿論未能盡服今程大令既欲藉收辦路燈垃圾開收警捐必先實力整頓使居民實受警察之益再議捐輸則可不勞而集是所望於當事者清白乃心去私見而謀公益也

○重慶兵機孫師榮沈阿四揭帖請發判各押十四天○王李氏虐婢林枝判送縣訊奪  
法公廳案 ○法界與聖街口同和協東洋社保險起火被各隆投棹在案昨日楊祥  
發被票公堂稱被延燒貨飾等價入千餘金求請究賠陳明府候堂堂期傳訊○盜犯胡二  
林實謝公堂指房探抄陳豐喜房日提訊陳明府席之愛嬌羅蘭先送公其公堂訊辦○王  
青雲案 途強盜朱東泉銀物由探拘獲判三年○唐桂三控陳安松強盜安福新收租船造  
屋傷僱戶店交置店屋價洋四百元給唐首領○馬賊劉經組人張榮生控將三○災後  
風荒等三戶欠租三月不付將等供張自不收贖付兩月馬賊陳先收兩月除後再予○爰

川錢金餘送郭蘭州拐賣伊子判郭安保金押候補捕人証再訊○徐福生王阿桂金刑四  
華餘火燭物件判各押半月○王龍生張長生羅和尙串竊火燭物件判各押三天○胡玉  
雲鄭子真羊皮判押五天

虹口捕房○漢盤路爲役查烟間主殺人謀斃前日由倪永一探在浦東拘獲因  
首望大正平快匪在協助手者另有二人利往蘇州捕房押候獲到各犯并究○林阿二  
竊得銀衣由沈包探拘獲押候訊辦○周渭林失綫皮衣昨由沈包探在某寶香襪原莊監  
於前夜獲該賊辦

善舉

吳淞防疫醫院丙午年病人清冊（續昨稿）

番禺廣東順德縣人年三十一歲中國皇后丸搭客由東洋進口病寒熱八月初五日瀉脫  
八月初七日出脫 趙社現廣東新會縣人年三十七歲中國皇后丸搭客由東洋進口病

三版補珍華英字典  
 前購上海南洋公學  
 已收良選換英函上  
 華英字典布面另售  
 角五分英華新字典  
 本館印華英字典三種  
 六萬餘字於三物極  
 以自製自校備起富  
 世罕者其證之詳茲  
 布面金字定價每部  
 洋一元五角上海

戴春林晉巴香尾照常  
 商

特別改良  
 雙鳳園  
 金湯  
 擇王  
 月今  
 日開

源盛  
水險保險  
有限公司  
廣  
錦隆火險公司啟

以後大爲全國所歡迎本年八月在東京再版後特將版權讓與本館以便各省得  
以購起購者須留心政法者必寶爲參攷之助而言警務者尤不可不各置一編也

流犯潘其祥杜阿木二犯業奉王大令查明二犯劣迹稟明關道理明察轉詳蘇撫陳中丞請示辦理

東局擅用刑責 ○昨有商民羅錦榮投道轅具控以在小東門內姚家弄建造房屋欲填高基址派工人在浦左自業冰廠內挖泥溝申前日該工挑泥至城有自稱挑泥工頭指為竊泥恃蠻行凶毆打拘扭至警察東局局長並不在局即由教習韓家駒巡目吳得榮將頭目違章擅自判斷反將工人抽實數百並予罰洋實不公求查辦仰冀云云聞瑞觀察業已批准查辦

小孩留養善堂 ○甯孩周鼎新等三人被匪誘混分散後周在路悲啼由巡士帶至總工程局飭即留養善堂

西人自戕 ○虹口新崑山路十號西飯店寓客某西人前日午後自用手槍擊斃由西主婦投報捕房及領事署旋由西醫驗明棺殮火警 ○昨晨五點五十分鐘公共租界福建路同芳里一百零十九號門牌鴻昌綢緞號失慎樓屋三幢計一宅庫門同居四家爲劉錫記洋貨號馬鴻昌之醫生馬子軌住家及起火之鴻昌馬子軌之母年已七十五歲及婢女一口皆燒燬焚斃捕房飭探劉光震查勘復傷○昨日海甯路吳阿桃家失火由鄰人幫同救息

華洋訟案

退犯回籍 ○訊實擬辦收禁蘇監之左老五徐興甫談虎金等三犯昨奉王太守備文飭差一併遞解回籍

驗屍 ○南市王家碼頭東來昌客棧前晚有江西人張子林夜半身死昨由楊內來林協甲報嗣下午四點鐘王太守帶同刑件抬屍驗死者年約五十左右面有屍身已腐得傷當經傷氣斷下身死而頭破格甲報差相驗發填候召尸屬陳樹機主潘發候訊

繼工程局案 ○常州人孫鳳祥之次媳鄭德慶賣賣夫私逃來滬備於城內汪姓掛孫尋獲扭控孫明府訊判廿一鋪地甲帶郭氏及孫至汪姓家取得工洋卅圓回籍○重忠渡吉昌泰花行執事杭文機扭控行內秤手洪子英冒名私取花衣十五担半出賣明府判秤交交保限七天繳銀○無錫雞枝菊香遙置西門外王富寶剃頭店內由楊母王陳氏扭控西區辦案訊判發堂候查明無夫斷王具領○南甯布號恒鼎順馬益隆等環妓加記

界主顧者諸商賈有亦不如此洋八百四十餘元官舡交保理明如貨未銷准即交還○潮  
界崇英族行控夏劉士代保夏鄭章伯洋一百元 案由交保理明如貨未銷准即交還○  
夏劉已還過十元劉士金繳洋一百元○詳記鄭頭陳漢生精作內由沈仲甫在揚州孝來  
李山東弟兄二人爲影忽忽繳洋一百元同逃投投報總巡局備辦道

公辦早堂○公公共租界湖北路餘興祥衣貨店主盛杏賢稟控在貼鄰空房睡火匪  
屢復毆毆賊匪太守守之英已謂領事館飭總押候十七日午後二下半赴大場動明再訊  
○流匪拋球和尙即王阿慶及小老僧昨晨解訊稟候王阿芳王阿采王阿虎張長根等搜  
○流匪北此北小僧與大六百兩一裝正

押西牢三年惟因上海縣移提新探先行送訊後備同發押○曹陳氏控司租務局老婦洋一百六十元誤因賬目糾葛判過堂取訊○工部局總巡沈作順三保含水噴衣判罰銀廿元○積賊黃阿泉在法捕房挖洞逃逸由探拘獲判押西牢三年○鄭春生妻朱蘭蘭同手小妹放白鴿判還押再訊○張子鴻被流匪李寶密誘阿四持刀擄衣判各押六月○蔡王兵發獲判送法庫所調治○華永康用假鈔銀欺供係旁小峯所交昨日復訊判華押三月徐壽昌抗不交夫判押官獄六月○伍辛生控張金榮襲衣判押候訊證齊再訊

繼奉八月初三日進院八月廿三日出院 葉炳廣東新會縣人年二十三歲  
由香港進口痢疾熱八月初三日進院八月初七日出院  
今將丙午年進院旅順錄於后 倪詔龍波定海縣上榮廟界下人年廿一歲四月初  
四日在外病故四月十四日由和生輪船起上寄停本院 林長麒福建蘭縣人年廿八歲  
三月廿三夜在外病故四月廿五日由舍教受吳輪船起上寄停本院 鍾光即雷波府鄧  
縣人狗木廟界下人年四十三歲閏四月初六日在外病故四月初八日由湖南輪船起上  
寄停本院 張長安寶定府江寧人年四十五歲閏四月初八日在外病故四月十四日由

安輪船起上寄停本院 劉君三湖南省永寧縣人年八十三歲六月十三日在外病死六月十三日由過順輪船起上寄停本院 以上流輓限六個月止斯期知者即來本院認領爲要 吳淞口中國防疫醫院特白

曾少圃經收江北北海海捐銀二千七次清單

舊金山孫寶亭士頤由滬興滬來銀三千五百兩士公爹堂洋十元徐君炳輝等義舉樂捐 欽許君翰芳同百祥號元早昌號元人徐慶隆元昌號德昌號義大興陳君君璽字各銀五十元張君翰芳同百祥號元早昌號元人凡君復隆昌君子鄭國昌號同入張君君璽字各銀五十元

孔魯配蔣大驍同入魏君景山晉昌號同昌號久康號潤潤號餐號號章君子惠豐大駒同  
懋號各洋十元陶昌號同人久康號同人德發號同人着其號同人同昌祥號同人聚君承  
魁昌行行饒董君鳳圖饒昌號怡大號永裕泰號早康號各洋五元乾昌號天元號盛盛號  
早豐號福昌號各洋四元汪憶記補細子朱君勇果立昌號恒大號早康同人各洋三元  
君燦文陳君友倫廣大號益泰號和順號各號各洋兩元共收銀三千五百兩洋七百十  
元用特登報以揚仁風

[illegible][illegible]

本公司實備資本一百萬大英馬路東甲申年開辦經在英倫英國政府註冊  
香港文咸街今設總局在英大馬路東甲申年開辦經在英倫英國政府註冊  
英倫總局有倫敦總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項  
英倫總局有倫敦總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項  
香港總局有廣州總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項  
上海總局有廣州總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項  
本公司實備資本一百萬大英馬路東甲申年開辦經在英倫英國政府註冊  
香港文咸街今設總局在英大馬路東甲申年開辦經在英倫英國政府註冊  
英倫總局有倫敦總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項  
英倫總局有倫敦總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項  
香港總局有廣州總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項  
上海總局有廣州總局及保險公司外埠無不安置迅速其水火保險各項

海商務印書館  
成都軍機開封漢口  
分館同啓



英大藥房  
 院醫香皂香水  
 品上  
 本藥房所售香水  
 已行法京海內外  
 式香花雅美備有  
 色香雅美備有  
 精製無雙價廉  
 所銷無雙價廉  
 桶過所無雙價廉  
 上海外灘  
 大英藥房  
 洋行  
 生招堂學餘惜

# 高 德 洋 行

本行代理各國名廠眼鏡，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

地址：上海南京路

天 道 崇 匯

用此佈告

此項工程，已於本月十日動工，預計於下月完工。屆時將遷往新址辦公，特此公告。

## 極 陰 白 帶 止 丸

此丸專治婦女白帶、經期不調、腰酸腹痛等症。功效神速，馳名中外。

每盒售價：大洋一元

總發行所：上海南京路

追牛乳歷有年所特爲  
 此藥化驗之學球  
 白能以此藥之功無不  
 自生於胎中五旗爲最  
 胎而服此藥力萬金不  
 於身無損強身健體可  
 身神益壯不傷元氣誠  
 爲補身之聖藥也  
 此藥之功無不  
 自生於胎中五旗爲最  
 胎而服此藥力萬金不  
 於身無損強身健體可  
 身神益壯不傷元氣誠  
 爲補身之聖藥也

速迅欸賠  
 吳如益公宏托以日  
 謝益成富司與成爲  
 謝益成富司與成爲  
 謝益成富司與成爲

國政府此准於中華民國十一年初一日起以便僑  
 支解簿集 仿用華曆日期以備僑  
 上海匯兌亦可現在期滿支取概算單  
 五厘銀存年可在期內憑存三個月三厘年  
 期息  
 外埠加郵費特五分  
 郵政印書館○京師○奉天○天津○漢口  
 寄  
 七百萬○另贈定借用戶小洋一千元本行  
 長崎橫濱○龍法蘭西○美紐約○倫敦○西貢  
 等處其惠照○法五厘○六個月者其惠照長年  
 洋等處大通商碼頭特此佈聞 一九二一年

高球角	每百斤白米六元八角次至六元五角
高粱	每百斤白米六元六角次至六元四角
萬清本自米	十六元六角次至十六元二角
<b>棉花</b>	十二月十五日
機火花衣	十八兩一錢
通州花衣	十八兩六釐
太倉花衣	十八兩

榨牛豆油	九兩零五
榨生豆油	八兩二錢五
船夾豆油	八兩二錢五
船輕皮生油	七兩八錢五
高欄白米	七元一角半至六元八角
高欄帶白米	六元九角半至六元六角
高欄帶白米	六元四角半至六元一角
高欄帶白米	七元一角五錢至六元八角
高欄帶白米	六元六角半至六元四角
高欄帶白米	四元六角至四元
高欄帶白米	七元零至六元七角

香港電匯 金洋七十五元二角之一  
 私匯十日 金洋七十二元二角之一  
 私匯本月 金洋六十七元  
 私匯十日 金洋六十六元

**米麥油荳** 十二月十五日

棧牛豆油屯戶收進市面趨緊其銷一百簍  
 船各口小簍豆油本城每艘五十簍市面平  
 穩船輕皮夾生油屯戶之屬者平其銷五十  
 簍到夾倉一號裝小簍豆油數十簍生油一  
 百餘担更需小簍可預備

六個月 三勿郎百分之九十三之一  
德國電匯 三馬克百分之十一  
私匯四個月 三馬克百分之二十  
現元一百兩合下  
紐約電匯 金洋七十三元四之三  
私匯四個月 金洋七十六元八之五  
印度電匯 羅披二百二十五個二之一